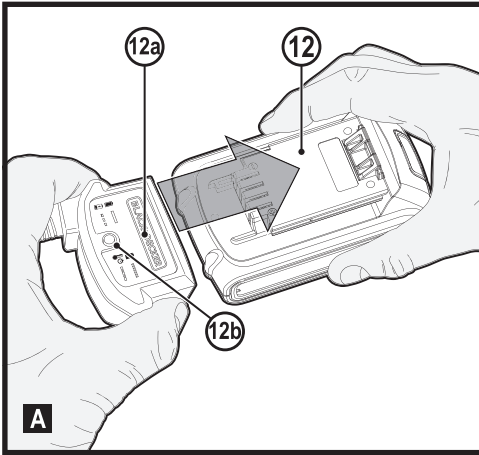


382020 - 31 BAL

www.blackanddecker.eu

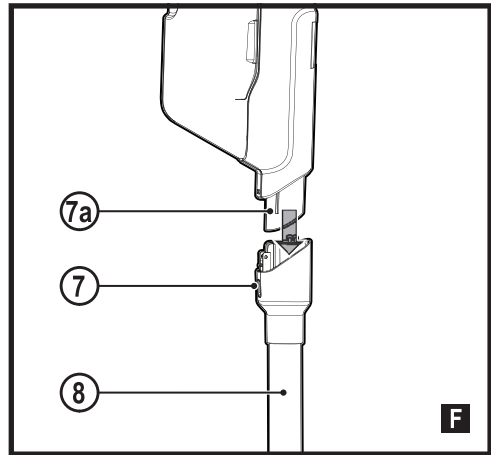
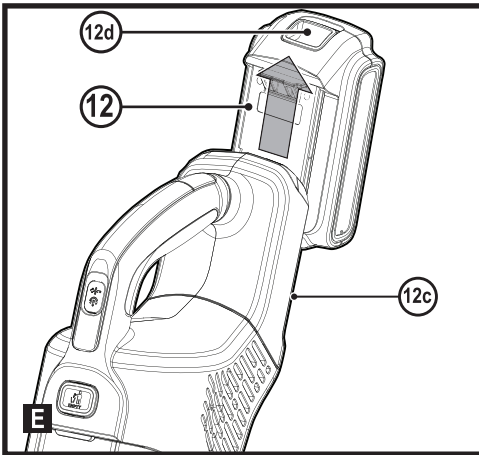
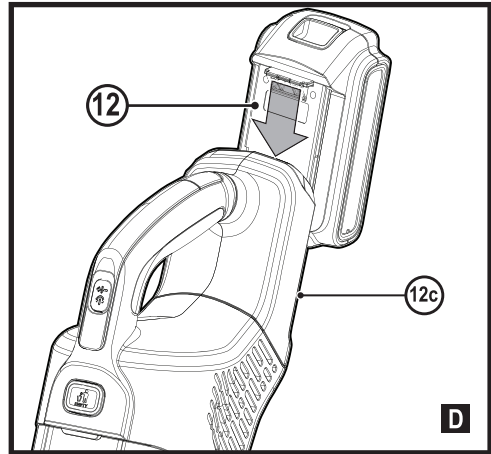
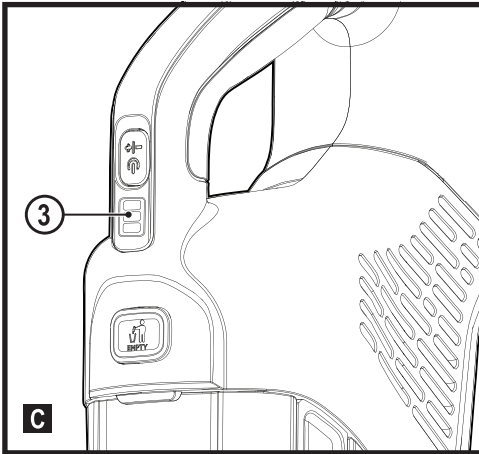
BHFEA18
BHFEA18D1

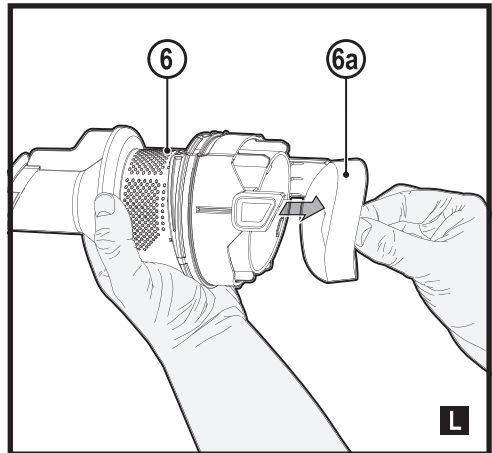
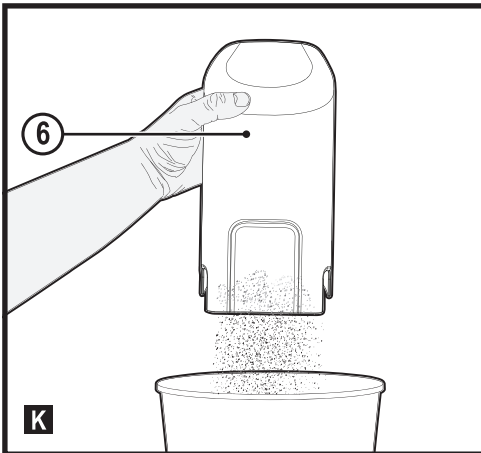
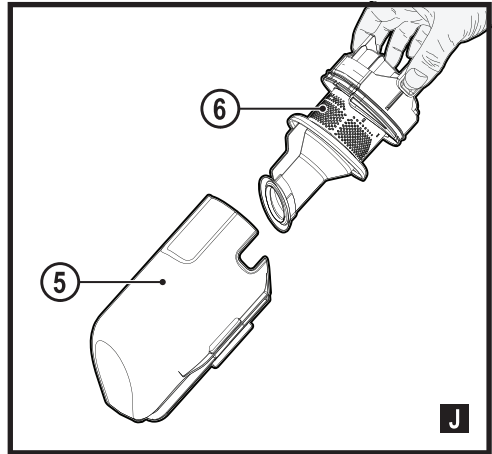
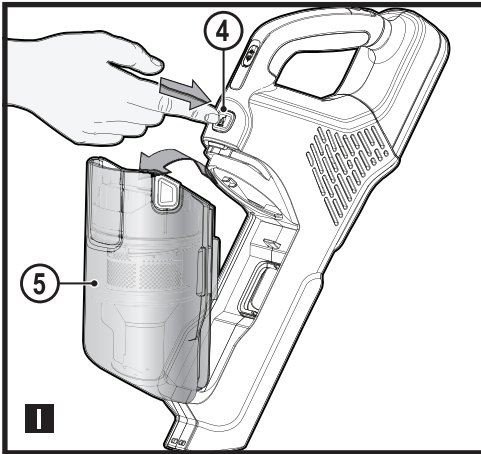
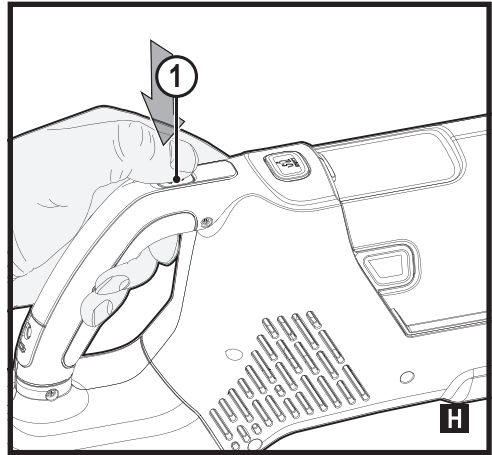
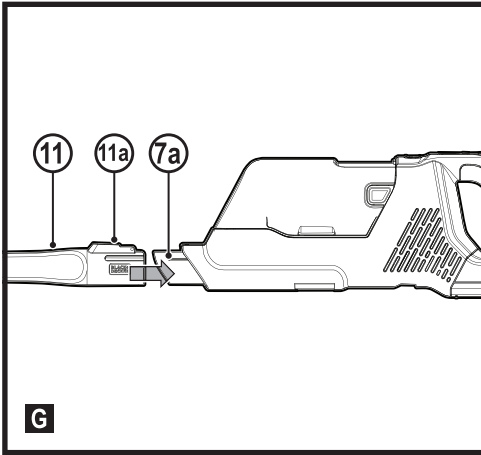
Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	6
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	12
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	20
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	26

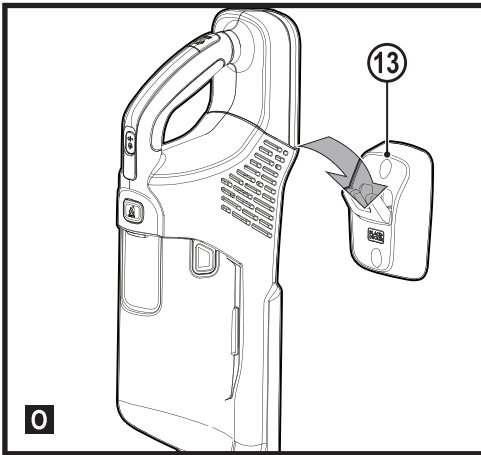
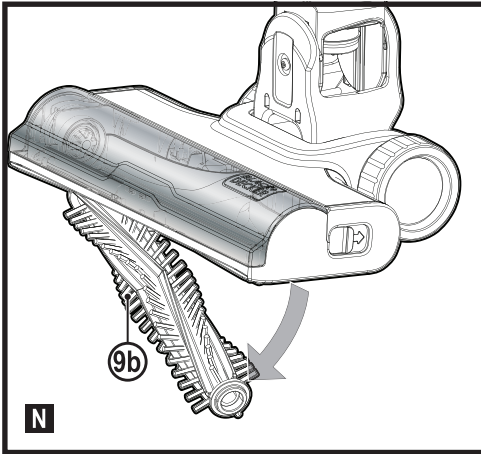
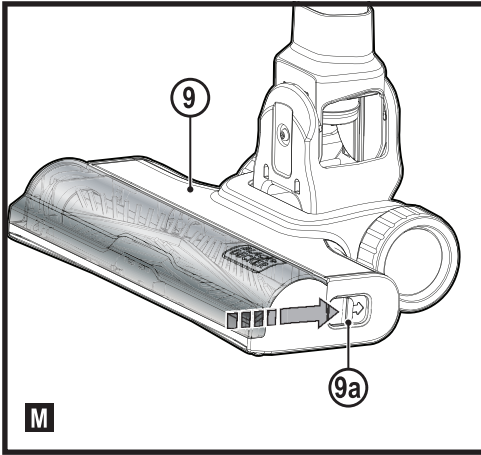


	Polnjenje Punjenje Рунjenje Се поли
	Popolnoma napolnjen Potpuno punjeno Potpuno punjena Целосно напoлнeтa
	Zakasnitev zaradi vročega/mrzlega paketa Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije Застoј пoрaди тoплa или лaднa бaтeријa
	Pokvarjena baterija Loša baterija Лошa бaтeријa Фaлшливa бaтeријa

B







Predvidena uporaba

Akumulatorski sesalniki BHFEA18, BHFEA18D1 BLACK+DECKER so zasnovani za sesanje. Ta izdelek je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu.



Pred uporabo orodja natančno preberite ta navodila.

Navodila za varno uporabo



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.

Posledice neupoštevanja varnostnih opozoril so lahko električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

- ♦ Predvidena uporaba je opisana v teh navodilih. Uporaba kateregakoli pribora ali priključka ali način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb.
- ♦ Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Uporaba orodja

- ♦ Naprave ne uporabljajte za sesanje tekočin ali vnetljivih materialov.
- ♦ Naprave nikoli ne uporabljajte brez nameščene vrečke za prah in/ali filtra
- ♦ Naprave ne uporabljajte blizu vode.
- ♦ Naprave ne potopite v vodo.
- ♦ Polnilnika nikoli ne izklopite iz omrežja tako, da ga vlečete za kabel. Kabel polnilnika odmaknite od vročine, olja in ostrih robov.

- ♦ To orodje lahko uporabljajo otroci, če so stari 8 let ali več in osebe z omejenimi fizičnimi senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so prejeli navodila o varni uporabi naprave in če razumejo morebitne nevarnosti uporabe. Otroci se ne smejo igrati z orodjem. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti naprave ali je vzdrževati.

Kontrolni pregledi in popravila

Pred uporabo preverite, ali so deli naprave poškodovani oziroma okvarjeni. Prepričajte se, da na napravi ni polomljenih delov, poškodovanih stikal in drugih pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na delovanje naprave.

- ♦ Ne uporabljajte naprave, če je kateri koli del poškodovan ali pokvarjen.
- ♦ Vse poškodovane ali nedelujoče dele naj zamenja, ali popravi pooblaščen servis.
- ♦ Redno preverjajte kabel polnilnika za poškodbe. Zamenjajte polnilnik, če je kabel poškodovan ali okvarjen.
- ♦ Nikoli ne poskušajte odstraniti ali zamenjati delov, ki niso navedeni v teh navodilih.

Dodatna varnostna navodila

Po uporabi

- ♦ Pred čiščenjem polnilnika ali polnilne postaje odklopite polnilnik.

- ♦ Ko naprave ne uporabljate, jo shranite v suhem prostoru.
- ♦ Otroci ne smejo imeti dostopa do shranjenih naprav.

Ostala tveganja

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo druga tveganja, ki niso navedena v varnostnih opozorilih. Ta tveganja so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim ostalim tveganjem ni mogoče izogniti. Mednje sodijo:

- ♦ telesne poškodbe zaradi dotikanja vrtečih se/gibajočih se delov;
- ♦ poškodbe, ki nastanejo med menjavo delov, rezil ali opreme;
- ♦ poškodbe, ki nastanejo zaradi predolge uporabe orodja; če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore;
- ♦ okvara sluha;
- ♦ nevarnosti za zdravje zaradi vdihovanja praha, ki je nastal zaradi uporabe vašega orodja (primer: rezanje lesa, še posebej hrasta, bukve in srednjegostih vlaknenih plošč = MDF.)

Baterije in polnilniki

Baterije (lahko se prodajajo ločeno)

- ♦ Polnilne baterije je treba odstraniti iz naprave pred polnjenjem.
- ♦ Baterije je treba vstaviti s pravilno usmerjenimi poli.
- ♦ Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih varno odstraniti med odpadke.
- ♦ Če nameravate napravo shraniti za dalj časa, odstranite baterije.
- ♦ Napajalnih stikov ni dovoljeno stakniti na kratko.
- ♦ Nikoli ne poskušajte odpreti baterij.
- ♦ Baterije ne izpostavljajte dežju in vlagi.
- ♦ Ne izpostavljajte baterij vročini.
- ♦ Ne shranjujte jih v prostorih, kjer bi bila lahko temperatura večja od 40 °C.
- ♦ Polnite jih le pri sobni temperaturi od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Polnite le s polnilnikom, ki je dobavljen z napravo/orodjem.

Uporaba napačnega polnilnika lahko povzroči električni udar ali pregrevanje baterije.

- ♦ Ko boste odstranjevali baterije, med odpadke, sledite navodilom v razdelku "Varovanje okolja".
- ♦ Ne poškodujte/defimirajte paketa baterij z udarcem ali vrtnjem, ker lahko to povzroči nevarnost telesnih poškodb ali požara.
- ♦ Ne polnite poškodovanih baterij.
- ♦ Pri ekstremnih pogojih obstaja nevarnost, da baterija izteče. Če opazite na baterijah tekočino, jo obrišite s suho krpo. Pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo.

- ♦ Ob stiku z očmi ali kožo upoštevajte spodnja navodila.

Opozorilo! Tekočina v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

V primeru stika s kožo takoj sperite prizadeto mesto z vodo.

Če se pojavi rdečica, bolečina ali draženje, poiščite zdravniško pomoč.

V primeru stika vsebine baterije z očmi nemudoma izperite oči s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč.

Polnilniki (lahko se prodajajo ločeno)

Polnilnik je namenjen uporabi z določeno napetostjo. Vedno preverite, ali dejanska napetost ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči in med informacijami v tabeli s tehničnimi podatki.

Opozorilo! Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilne enote z navadnim napajalnim vtičem.

- ♦ Polnilnik BLACK+DECKER uporabite le za polnjenje baterij, ki so bile priložene napravi/orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.
- ♦ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki niso polnilne.
- ♦ Če se električni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščen servisler podjetja BLACK+DECKER, da se tako izognete morebitnim nevarnostim.

- ♦ Polnilnika ne izpostavljajte dežju in vlagi.
- ♦ Ne odpirajte polnilnika.
- ♦ Ne prebadajte polnilnika.
- ♦ Med polnjenjem morajo orodje/naprava/baterija biti v dobro prezračevanem okolju.

Električna varnost

Pomen simbolov na polnilniku



Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila.



To orodje je dvojno izolirano, zato ozemljitev ni potrebna. Vedno preverite, ali dejanska napetost ustreza napetosti, navedeni na podatkovni plošči.



Ta podstavek za polnjenje je namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih.

Oznake na napravi

Poleg datumske kode so na napravi tudi naslednji simboli



Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila

Funkcije

To orodje vsebuje nekatere sestavne dele ali vse, navedene v nadaljevanju.

1. Gumb vklop/izklop
2. Priključek za polnjenje
3. Indikator stanja napolnjenosti
4. Gumb za sprostitvev posode za prah
5. Prosojna posoda za prah
6. Sklop ciklonskega filtra
7. Gumb za sprostitvev teleskopskega podaljška
8. Teleskopski podaljšek
9. Glava za tla (z vgrajenim talnim senzorjem)
10. Gumb za sprostitvev stepalne grede
11. Orodje za čiščenje špranj
12. Baterija
- 12a. Polnilnik
13. Postaja za shranjevanje

Uporaba

Polnjenje baterije (sl. A, B)

Standardni priloženi polnilnik bo popolnoma izpraznjeno baterijo napolnil v približno 5 urah.

- ♦ Pred namestitvijo paketa baterij (12) priklopite polnilnik (12a) v primerno vtičnico.
- ♦ Paket baterij (12) vstavite v polnilnik (12a) kot je prikazano na sl. A.
- ♦ Utripati bo začela zelena LED lučka (12b), kar pomeni, da se baterija polni.
- ♦ Ko bo baterija napolnjena, bo zelena LED lučka (12b) začela svetiti neprekinjeno. Baterija je popolnoma napolnjena; zdaj jo lahko uporabite ali jo pustite v polnilniku.

Pomnite: Če je po uporabi naprave baterija izpraznjena, jo čim prej napolnite, saj se življenjska doba baterije močno skrajša, če jo shranite v izpraznjenem stanju.

Pomnite: Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno zeleno lučko LED pustite priključena neomejeno.

Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

Pomembni napotki za polnjenje

- ♦ Najdaljše življenjsko obdobje in najboljše lastnosti lahko dosežete, če je temperatura zraka okolice med polnjenjem paketa baterij med 18 °C -24 °C. NE polnite baterij pri temperaturi zraka okolice pod +4,5 °C ali več kot +40,5 °C.
To je zelo pomembno in bo preprečilo resne poškodbe baterij.
- ♦ Polnilnik in paket baterij se lahko med polnjenjem zelo segrejeta. To je običajno in ne pomeni okvare. Da omogočite ustrezno hlajenje paketa baterij po uporabi, ne postavljajte polnilnika ali paketa baterij v toplo okolje, ko so kovinske lope ali neizolirane prikolice.
- ♦ Če se baterije ne polnijo pravilno:
 - ♦ preverite ali obstaja električna napetost tako, da priklopite luč ali drugo napravo;
 - ♦ preverite, ali je vtičnica povezana s stikalom svetilke, ki prekine tokokrog, ko izključite svetilko;
 - ♦ Polnilnik in akumulatorsko baterijo postavite v prostor, kjer je temperatura zraka približno 18 °C - 24 °C.
 - ♦ Če težav, povezanih s polnjenjem ni mogoče odpraviti, odnesite paket baterij, polnilnik in orodje v pooblaščen servisnih središčih.
- ♦ Paket baterij morate napolniti, ko ne zmore več zagotavljati dovolj moči za dela, ki jih je sicer prej z lahkoto opravljala. Naprave v tem stanju NE UPORABLJAJTE. Upoštevajte napotke za polnjenje. Baterijo lahko začnete polniti, tudi ko je do polovice ali samo deloma napolnjena; to ne škoduje bateriji.

- ♦ Tuj material iz prevodnih snovi, med katere med drugim spada tudi kamena volna, aluminijasta folija ali nabrani kovinski delci, morate odstraniti iz bližine prezračevalnih odprtin.
Če v polnilniku ni akumulatorja, vedno izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Izklopite polnilnik pred nameranim postopkom čiščenja.
- ♦ Ne zamrznete polnilnika in ga ne potopite v vodo ali drugo tekočino.

Opozorilo! Pazite, da v notranjost polnilnika ne prodre tekočina. Nikoli ne skušajte brez razloga odpreti akumulatorja. Če se plastično ohišje baterije poškoduje, odnesite baterijo za recikliranje na pooblaščen servisni središča.

Indikator stanja napoljenosti (sl. C)

Ta naprava ima kazalnik stanja napoljenosti (3), ki ga sestavljajo trije LED, ti pa označujejo raven ostanka napoljenosti baterije. Ta funkcija je aktivirana le, ko je sesalnik vklopljen in se polni.

Signalna lučka napoljenosti označuje približne ravni napoljenosti paketa baterij.

LED signalna lučka kaže ostanek napoljenosti in opozarja, ko je baterija skoraj prazna.

Ko je ostalo le še zelo malo časa za delovanje, bo na koncu zadnji LED utripala neprekinjeno.

Pomnite: Indikator napoljenosti prikazuje samo raven napoljenosti baterije.

Kazalnik ne prikazuje stanja funkcionalnosti orodja, prikaz pa je odvisen od sestavnih delov izdelka, temperature in delovne operacije.

Namestitev in odstranitev baterije (sl. D, E)

Opozorilo! Pred odstranjevanjem ali nameščanjem baterije zagotovite, da bo sesalnik izklopljen.

Vstavljanje baterije

- ♦ Paket baterij (12) vstavite v sesalnik (12c) dokler ne zaslišite klika (slika D). Prepričajte se, ali je paket baterij nameščen pravilno in ustrezno zaskočen v zaklenjenem položaju.

Demontaža baterije

- ♦ Pritisnite gumb za sprostitve baterije (12d), kot je prikazano na sliki E in izvlecite paket baterij iz sesalnika.

Sestavljanje (sl. F)

- ♦ Poravnajte zgornji del cevnega podaljška (8) z odprtino sesalnika (7a), kot je prikazano na sl. F.
- ♦ Cevni podaljšek (8) potisnite v odprtino sesalnika (7a) tako, da se zaskoči na mestu.

- ♦ Za odstranitev cevnega podaljška pritisnite gumb za sprostitvev cevnege podaljška(7) in ga nežno izvlecite.

Opozorilo! Ko sesalnika ne uporabljate ga namestite s hrbtom proti steni tako, da se bo ob vsakem nenamernem padcu enota dotaknila stene in ne ljudi ali hišne ljubljence.

Uporaba

Ta sesalnik lahko uporabljate na enega od dveh načinov.

- ♦ S cevnim podaljškom (8) in glavo za čiščenje talnih površin (9).
- ♦ Z orodjem za reže (11) in sesalnikom.

Montaža oprema (sl. G)

- ♦ Orodje za reže (11) omogoča sesanje v ozkih in težko dostopnih mestih.
- ♦ Orodje za reže (11) namestite tako, da ga potisnite v odprtno sesalnika (7a) tako, da se zapahne na položaju, kot je prikazano na sliki G.
- ♦ Za sprostitvev orodja za reže (11) pritisnite gumb za sprostitvev orodja za reže (11a) in nežno izvlecite cevni podaljšek.

VKLOP in IZKLOP (sl. H)

- ♦ Za VKLOP pritisnite gumb vklop/izklop (1).
- ♦ Za povečanje moči potisnite znova gumb vklop/izklop (1).
- ♦ Če na stikalo vklop/izklop (1) pritisnete še tretjič, se bo orodje izklopilo.

Pomnite: Signalne LED lučke stanja napoljenosti (3) svetijo, ko je sesalnik VKLOPLJEN.

- ♦ Za IZKLOP orodja potisnite stikalo za vklop/izklop (1) na položaj "O".
- ♦ Baterije (12) napolnite takoj po uporabi tako, da bo pripravljen in popolnoma napolnjen za naslednje sesanje.

Talni senzor

Talni senzor je aktiven pri majhni hitrosti. Ko je zaznana preproga, se zmogljivost sesalnika samodejno poveča na večjo hitrost. Ko so zaznana trda tla, se zmogljivost sesalnika samodejno zmanjša na nižjo hitrost.

Čiščenje in praznjenje sesalnika

Opozorilo! Nevarnost izstrelkov/za dihanje: Nikoli ne uporabljajte sesalnika brez filtra.

Opozorilo! Filter lahko uporabite večkrat in ga ne zamenjajte z odstranljivo vrečko za prah ter je ne odvrzite, ko praznite izdelek. Priporočamo, da filter zamenjate vsakih 6-9 mesecev, odvisno od pogostosti uporabe.

Praznjenje posode za prah (sl. I, J, K, L)

- ♦ Gumb za sprostitvev posode za prah (4) potisnite navzdol, da bi sprostili in odstranili posodo za prah (5) s sesalnika.
- ♦ S kazalcem in palcem stisnite jezičke ohišja filtra in povlecite ohišje filtra (6) s posode za prah, kot je prikazano na sliki I.
- ♦ Posodo za prah postavite nad posodo za smeti in izpraznite posodo za prah, kot je prikazano na sliki J.
- ♦ Z ohišja filtra odstranite penasti filter (6a), kot je prikazano na sliki K.
- ♦ Stresite ali rahlo skrtačite prah s penastega filtra (6a) in filtra (6).
- ♦ Posodo za prah (5) splaknite s toplo milnico.
- ♦ Filter operite s toplo milnico.
- ♦ Pred ponovno namestitvijo v ohišje filtra zagotovite, da se bosta filtra popolnoma posušila.
- ♦ Ponovno namestite čisti in suhi penasti filter (6a) v ohišje filtra (6).
- ♦ Namestite ohišje filtra v posodo za prah (5).
- ♦ Namestite posodo za prah na sesalnik tako, da se čvrsto zaskoči na mestu.

Odstranjevanje in čiščenje stepalne gredi (sl. M, N)

Opozorilo! Za zmanjšanje tveganja poškodb zaradi gibljivih sestavnih delov, odklopite pred čiščenjem ali servisiranjem talno glavo in podaljševalno cev s sesalnika.

- ♦ Za odstranitev stepalne gredi (9b) s talne glave (9) potisnite gumb stepalne gredi (9a) proti zadnjemu delu enote.
- ♦ Zdaj lahko odstranite in očistite stepalno gred (9b).

Varno shranjevanje (sl. O)

Ko sesalnika ne uporabljate, lahko enoto varno shranite tako, da namestite zaponko na zadnjem delu motorja v postajo za shranjevanje (13), kot je prikazano na sliki O.

Odpravljanje težav

Težava	Možni vzrok	Možna rešitev
Orodje se ne zažene.	Baterija ni nameščena pravilno. Baterija ni napolnjena.	Preverite namestitev baterije. Preverite zahteve za polnjenje baterije
Polnjenje baterije ni učinkovito.	Baterija ni ustrezno nameščena v polnilniku. Polnilnik ni priključen na električno omrežje. Temperature okolice je prenizka ali previsoka.	Baterijo vstavite v polnilnik dokler ne zasveti LED. Priključite orodje na delujočo omrežno vtičnico. Za več podrobnosti glej razdelek "Pomembni napotki za polnjenje". Preverite ali je v vtičnici električni tok tako, da priključite svetilko ali drugo napravo. Prepričajte se, ali je vtičnica povezana s stikalom za luči, ki izklopi napajanje, ko ugasnete Polnilnik prenesite v okolje, kjer je temperatura višja od 4,5 °C ali nižja od +40,5 °C.

Vzdrževanje

Vaša baterijska naprava BLACK+DECKER je zasnovana tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Opozorilo! Pred kakršnimkoli postopkom vzdrževanja brezžičnih naprav:

- popolnoma izpraznite morebitno vgrajeno baterijo in nato izklopite orodje;
- pred čiščenjem odklopite polnilnik; Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.
- redno počistite ventilacijske reže na napravi/orodju/ polnilniku in za to uporabite mehko ščetko ali suho krpo;
- Z vlažno krpo redno počistite ohišje motorja. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.

Zamenjava filtrov

Filtra morate zamenjati na vsakih 6 do 9 mesecev in vedno, ko sta obrabljena ali poškodovana. Nadomestni filtri so na voljo pri vašem prodajalcu BLACK+DECKER.

- Odstranite stare filtre, kot je opisano zgoraj.
- Vstavite nove filtre, kot je opisano zgoraj.

Varovanje okolja



Odpadke odlagajte ločeno. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Orodje in akumulator vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah.

Električne izdelke in akumulatorje reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za več podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com

Tehnični podatki

	BHFEA18	BHFEA18D
Napetost	18v	18v
Vatne ure	36 Wh (paket baterij 18 V 2.0 Ah)	36 Wh (paket baterij 18 V 2.0 Ah)
Približni časi polnjenja	5 ur	5 ur
Teža	le enota 2,4 kg - z baterijo 2,8 kg	le enota 2,4 kg - z baterijo 2,8 kg

Polnilnik		S010**2400040/SSC-250040**	S018***1800100/SSC-200100**
Vhodna napetost	V_{AC}	100 - 240	220 - 240
Izhodna napetost	V_{DC}	8 - 20	8 - 20
Tok	mA	400	1000
Približni čas polnjenja	Ure	3 - 5	1 - 5

Baterija		BL1518	BL2018	BL4018
Napetost	V_{AC}	18	18	18
Zmogljivost	Ah	1,5	2,0	4,0
Tip		Li-ionski	Li-ionski	Li-ionski

Garancija

Na osnovi svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja Black & Decker 24-mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše uzakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Black&Decker prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 2-letne garancije podjetja Black&Decker in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani www.2helpU.com, ali stopite v stik z najbližjo trgovino Black&Decker; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran www.blackanddecker.co.uk in registrirajte svoj novi izdelek Black & Decker, da boste ostali seznanjeni z našimi novimi izdelki in posebnimi ponudbami.

Namjena

Bežični usisivači BLACK+DECKER BHFEA18 i BHFEA18D1 predviđeni su za usisavanje. Ovaj je uređaj predviđen isključivo za upotrebu u kućanstvu.



Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte cijeli priručnik.

Sigurnosne upute



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.

Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

- U ovom priručniku opisana je predviđena namjena. Upotreba bilo kojeg dodatnog pribora ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih radnji pomoću ovog uređaja u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku može stvoriti opasnost od osobnih ozljeda.
- Ovaj priručnik čuvajte za slučaj potrebe.

Upotreba ovog uređaja

- Uređaj ne koristite za usisavanje tekućina ili bilo kojih materijala koji bi se mogli zapaliti.
- Ne upotrebljavajte bez postavljene vrećice za prašinu i/ili filtara.
- Uređaj ne koristite u blizini vode.
- Uređaj ne uranjajte u vodu.

- Nikad ne isključujte iz električne utičnice povlačenjem za kabel punjača. Kabel punjača držite podalje od izvora topline, ulja i oštih rubova.
- Ovaj uređaj mogu rabiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu uporabu uređaja i opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Pregledi i popravci

Prije upotrebe provjerite uređaj radi mogućih oštećenja ili neispravnih dijelova. Provjerite ima li polomljenih dijelova, oštećenja prekidača ili bilo kojih drugih okolnosti koje bi mogle utjecati na rad uređaja.

- Ne upotrebljavajte uređaj ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan.
- Sve oštećene ili neispravne dijelove treba popraviti ili zamijeniti ovlašteni serviser.
- Redovito provjeravajte kabel punjača radi mogućih oštećenja. Zamijenite punjač ako je kabel oštećen ili neispravan.
- Ne pokušavajte uklanjati ili mijenjati bilo koje dijelove osim onih koji su navedeni u ovom priručniku.

Dodatne sigurnosne upute

Nakon upotrebe

- Prije čišćenja punjača ili baze za punjenje, punjač odvojite od električnog napajanja.
- Kad nije u upotrebi, uređaj treba spremi na suho mjesto.
- Djeca ne bi smjela imati pristup pohranjenim uređajima.

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- Ozljede uzrokovane promjenom dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- Ozljede uzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- Oštećenje sluha.
- Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom korištenja alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Baterije i punjači

Baterije (mogu se prodavati zasebno)

- Punjive baterije trebaju se ukloniti iz uređaja prije punjenja.
- Baterije se moraju umetnuti tako da polaritet bude ispravan.
- Ispražnjene baterije trebaju se ukloniti iz uređaja i sigurno zbrinuti.
- Ako se uređaj bez uporabe treba čuvati dulje vrijeme, trebate ukloniti baterije.
- Stezaljke za napajanje ne smiju se kratko spojati.
- Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- Bateriju ne izlažite vodi.
- Bateriju ne izlažite toplini.
- Ne skladištite na mjestima gdje bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- Punite isključivo punjačem koji je isporučen uz uređaj/alat. Korištenje pogrešnog punjača može rezultirati strujnim udarom ili pregrijavanjem baterije.
- Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".
- Bateriju ne oštećujte i ne izobličujte udaranjem ili bušenjem jer može doći do ozljede i požara.
- Ne punite oštećene baterije.

- U ekstremnim uvjetima može doći do curenja baterije. Ako na bateriji primijetite tekućinu, pažljivo je obrišite krpom. Izbjegavajte kontakt s kožom.
- U slučaju dodira s kožom ili očima slijedite upute u nastavku.

Upozorenje! Baterijska tekućina može uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.

U slučaju kontakta s kožom odmah isperite vodom.

U slučaju crvenila, boli ili nadraženosti potražite liječničku pomoć. U slučaju kontakta s očima odmah isperite čistom vodom i potražite liječničku pomoć.

Punjači(mogu se prodavati zasebno)

Ovaj punjač projektiran je za određeni napon. Uvijek provjerite odgovara li mrežni napon vrijednostima na nazivnoj pločici i informacijama u tablici s tehničkim podacima.

Upozorenje! Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- BLACK+DECKER punjač koristite isključivo za punjenje baterije u uređaju/alatu uz koji je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.

- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke BLACK+DECKER kako bi se izbjegle opasnosti.
- Punjač ne izlažite vodi.
- Ne otvarajte punjač.
- Punjač nemojte probijati.
- Uređaj/alat/baterija mora tijekom punjenja biti u dobro prozračenom području.

Zaštita od električne struje

Oznake na punjaču



Pažljivo pročitajte cijeli ovaj priručnik prije uporabe uređaja.



Ovaj alat dvostruko je izoliran te žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li električno napajanje naponu navedenom na opisnoj oznaci.



Baza punjača predviđena je isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.

Oznake na uređaju

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja.



Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte cijeli priručnik.

Značajke

Ovaj alat obuhvaća neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Gumb za uključivanje/isključivanje napajanja
2. Priključak za punjenje
3. Pokazivač stanja baterije
4. Gumb za otpuštanje posude za prašinu
5. Posuda za uklanjanje prašine
6. Ciklonski sklop filtra
7. Gumb za otpuštanje produžnog štapa
8. Produžni štap
9. Podna glava (s ugrađenim podnim senzorom)
10. Gumb za oslobađanje čistača
11. Alat za skućene prostore
12. Baterija
- 12a. Punjač
13. Stanica za čuvanje

Upotreba

Punjenje baterije (sl. A, B)

Standardni punjač koji je isporučen napunit će potpuno ispražnjenu bateriju za otprilike 5 sati.

- ♦ Punjač (12a) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterije (12).
- ♦ Umetnite bateriju (12) u punjač (12a) kao što je to prikazano na sl. A.
- ♦ Zelena lampica (12b) treperi, što znači da se baterija puni.
- ♦ Kada LED zelena lampica (12b) svijetli ravnomjerno, punjenje je dovršeno. Baterija je potpuno napunjena i može se odmah koristiti ili ostaviti u punjaču.

Napomena: Ispražnjene baterije što prije napunite.

U suprotnom će se njihov vijek trajanja značajno smanjiti.

Napomena: Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli zelena LED lampica.

Punjač će održavati bateriju svježom i potpuno napunjenom.

Važne napomene o punjenju

- ♦ Najdužji životni vijek i najbolja obilježja mogu se postići ako se baterija puni na temperaturi zraka 18 - 24 °C. NE punite bateriju na temperaturi zraka manjoj od +4,5°C ili većoj od +40,5°C.
To je važno i sprječava ozbiljno oštećenje baterije.
- ♦ Punjač i baterija mogu se zagrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem. Za brže hlađenje baterije nakon upotrebe izbjegavajte ostavljanje baterije i punjača u toplim okruženjima, kao što su metalne alatnice ili neizolirane prikolice.
- ♦ Ako se baterije ne pune pravilno:
 - ♦ Provjerite ispravnost priključka tako da priključite u svjetiljku ili drugi uređaj.
 - ♦ Provjerite je li punjač priključen u mrežu u kojoj se isključuje kompletno napajanje jednim prekidačem za svjetla.
 - ♦ Premjestite punjač i bateriju na mjesto na kojem je temperatura okolnog zraka otprilike 18° - 24°C.
 - ♦ Ako se problemi s punjenjem nastave, predajte alat, bateriju i punjač u lokalni servisni centar.
- ♦ Bateriju treba puniti kada snaga nije dovoljna za zadatke koji su do tada bili obavljani s lakoćom. U tom slučaju PREKINITE s upotrebom alata. Primijenite upute u opisu postupka punjenja. Možete puniti i bateriju koja je samo djelomično prazna bez ikakvih negativnih posljedica.
- ♦ Električno vodljivi strani predmeti kao što su, između ostalih, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve nakupine metalnih čestica, moraju se držati podalje od otvora punjača.
Punjač uvijek isključite iz električnog napajanja ako baterija nije postavljena. Punjač prije čišćenja isključite iz napajanja.

- ♦ Punjač ne uranjajte u vodu i druge tekućine te ga ne izlažite niskim temperaturama.

Upozorenje! Ne dopustite da u punjač dospije bilo kakva tekućina. Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati bateriju. Ako plastično kućište baterije napukne, reciklirajte u servisnom centru.

Pokazivač stanja napunjenosti (sl. C)

Ovaj uređaj ima indikator stanja napunjenosti (3) koji se sastoji od tri LED žaruljice koje označavaju preostalu razinu napunjenosti u bateriji. Ova značajka aktivira se samo kada je usisivač uključen i kada se usisavač puni.

Indikator stanja napunjenosti označava približne razine punjenja preostalog u bateriji.

Indikator LED baterije prikazuje preostalo punjenje

i upozorava kada je baterija slaba.

Konačna LED lampica trajno treperi kada je preostalo samo vrlo malo vremena rada.

Napomena: Indikator stanja napunjenosti samo je indicacija preostale energije u bateriji.

Nije indikator funkcioniranja alata te je podložan varijacijama, ovisno o komponentama proizvoda, temperaturi i radnoj primjeni.

Postavljanje i uklanjanje baterije (sl. D, E)

Upozorenje! Osigurajte da je usisivač isključen prije uklanjanja ili postavljanja baterije.

Postavljanje baterije

- ♦ Umetnite bateriju (12) u usisivač (12c) dok se ne začuje "klik" (slika D). Provjerite da je baterija potpuno čvrsta u svom ležištu.

Uklanjanje baterije

- ♦ Pritisnite gumb za oslobađanje baterije (12d) kao što je to prikazano na slici E i izvucite bateriju iz usisivača.

Sastavljanje (sl. F)

- ♦ Poravnajte vrh produžne cijevi (8) s ulazom usisivača (7a) prema prikazu na slici F.
- ♦ Gurnite produžnu cijev (8) na ulaz usisivača (7a) da bi se blokerala u položaju.
- ♦ Da biste uklonili produžnu cijev, pritisnite gumb za oslobađanje produžne cijevi (7) i polako uklonite produžnu cijev.

Upozorenje! Kada se ne upotrebljava, postavite jedinicu sa stražnjim dijelom usisivača tako da gleda u zid tako da slučajni pad jedinice znači kontakt sa zidom, a ne osobama ili ljubimcima.

Uporaba

Ovaj usisivač za čišćenje može se upotrebljavati na jedan od dva načina.

- ♦ S produžnom cijevi (8) i s podnom glavom (9).
- ♦ S alatom za skućene prostore (11) i usisivačem.

Pribor za montažu (sl. G)

- ♦ Alat za skućene prostore (11) omogućuje usisavanje na uskim i teško dostupnim mjestima.
- ♦ Da biste pričvrstili alat za skućene prostore (11), pritisnite ulaz za usisavanje (7a) da se blokira u položaju prema prikazu na slici G.
- ♦ Da biste oslobodili alat za skućene prostore (11), pritisnite gumb za oslobađanje alata za skućene prostore (11a) i polako uklonite produžnu cijev.

Uključivanje i isključivanje (sl. H)

- ♦ Da uključite, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (1).
- ♦ Za povećanje snage ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (1).
- ♦ Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (1) treći puta da isključite jedinicu.

Napomena: LED žaruljice indikatora napunjenosti (3) svijetle dok je usisivač uključen.

- ♦ Da isključite, gurnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) naprijed u položaj "O".
- ♦ Odmah napunite bateriju (12) nakon uporabe kako bi bila spremna i potpuno napunjena za sljedeću uporabu.

Podni senzor

Podni senzor aktivan je na maloj brzini. Kada se primijeti tepih, učinak jedinice automatski se povećava na veliku brzinu. Kada se primijeti tvrdi pod, učinak jedinice automatski se smanjuje na malu brzinu.

Čišćenje i pražnjenje usisivača

Upozorenje! Opasnost od ispaljivanja projektila/za disanje: Usisivač nikada ne upotrebljavajte bez filtra.

Upozorenje! Filtar je višeput, ne miješajte ga s uklonjivom vrećom za prašinu, ne bacajte ga kada ispraznite proizvod. Preporučujemo da zamijenite filtara nakon svakih 6-9 mjeseci ovisno o učestalosti uporabe.

Pražnjenje spremnika za prašinu (sl. I, J, K, L)

- ♦ Pritisnite gumb za otpuštanje spremnika za prašinu (4) i uklonite spremnik za prašinu (5) s usisivača.
- ♦ Upotrijebite kažiprst i palac da biste proboli jezičce kućišta filtra i povucite kućište filtra (6) sa spremnika za prašinu prema prikazu na slici I.

- ♦ Stavite spremnik za prašinu iznad kante za smeće i ispraznite spremnik za prašinu prema prikazu na slici J.
- ♦ Uklonite pjenasti filtara (6a) s kućišta filtra prema prikazu na slici K.
- ♦ Protresite ili lagano iščetkajte otpuštenu prašinu s pjenastog filtra (6a) i filtra (6).
- ♦ Isperite spremnik za prašinu (5) toplj sapunici.
- ♦ Operite filtre u toplj sapunici.
- ♦ Osigurajte da su filteri potpuno suhi prije ponovnog postavljanja filtera u kućište filtra.
- ♦ Ponovno postavite pjenasti filtara (6a) u kućište filtra (6).
- ♦ Ugradite kućište filtra u spremnik za prašinu (5).
- ♦ Ugradite spremnik za prašinu na usisivač dok ne "klikne" čvrsto u položaj.

Uklanjanje i čišćenje šipki (sl. M, N)

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljede pomičnim dijelovima, odspojite podnu glavu i produžnu cijev s usisivača prije čišćenja ili servisiranja.

- ♦ Da biste uklonili šipku (9b) s podne glave (9), gurnite gumb za oslobađanje šipke (9a) prema stražnjem dijelu jedinice.
- ♦ Šipka (9b) se sada može ukloniti i očistiti.

Sigurno čuvanje (sl. O)

Jedinica se može sigurno spremati kada se ne upotrebljava tako da postavi hvatač na stražnji dio jedinice motora na stanici za čuvanje (13) prema prikazu na slici O.

Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Alat se ne pokreće.	Baterija nije pravilno postavljena. Baterija nije napunjena.	Provjerite je i pravilno namjestite. Provjerite zahtjeve za punjenje baterije.
Baterija se ne puni.	Baterija nije umetnuta u punjač. Punjač nije priključen. Temperatura okolnog zraka je previsoka ili preniska.	Umetnite bateriju u punjač tako da se upali LED lampica. Priključite punjač u ispravnu utičnicu. Pojednostavite potražite u odjeljku "Važne napomene o punjenju". Provjerite ispravnost priključka tako da priključite u svjetiljku ili drugi uređaj. Provjerite je li utičnica priključena na sklopku za svjetlo koja isključuje napajanje kada isključite svjetla. Premjestite punjač i alat na mjesto na kojem je temperatura viša od 4,5 °C ili niža od +40,5 °C.

Održavanje

Ovaj bežični uređaj tvrtke BLACK+DECKER projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na bežičnim uređajima:

- Potpuno ispraznite bateriju ako je integralni dio i zatim isključite uređaj.
- Punjač prije čišćenja iskopčajte iz napajanja. Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.
- Otvore za prozračivanje alata redovito čistite mekom četkom ili suhom krpom.
- Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

Zamjena filtera

Filtere je potrebno zamijeniti svakih 6 do 9 mjeseci i svaki puta kad se potroše ili oštete. Zamjenski filteri raspoloživi su kod vašeg BLACK+DECKER dobavljača.

- Uklonite rabljene filtere, kako je opisano u prethodnom tekstu.
- Postavite nove filtere, kako je opisano u prethodnom tekstu.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

	BHFEA18	BHFEA18D
Napon	18v	18v
Vat-sati	36 wh (baterija od 18V i 2,0 ah)	36 wh (baterija od 18V i 2,0 ah)
Približno vrijeme punjenja	5 sati	5 sati
Težina	2,4 kg čista jedinica - 2,8 kg s baterijom	2,4 kg čista jedinica - 2,8 kg s baterijom

Punjač		S010**240040/SSC-250040**	S018***1800100/SSC-200100**
Ulazni napon	V_{AC}	100 - 240	220 - 240
Izlazni napon	V_{DC}	8 - 20	8 - 20
Struja	mA	400	1000
Približno vrijeme punjenja	Sati	3 - 5	1 - 5

Baterija		BL1518	BL2018	BL4018
Napon	V_{AC}	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0
Tip		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Jamstvo

Black & Decker siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 24-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Black&Decker, a prodavaču ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjete i odredbe dvogodišnjeg jamstva tvrtke Black&Decker i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU.com ili putem lokalnog ureda tvrtke Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i provjerili nove proizvode i posebne ponude.

JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/ uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

Ovlašteni Serviseri:**ALATI MAŠIĆ**

Županijska 38, 31000 OSIJEK
 T: 00 385 (0) 31 200 888
 M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
 T: 00 385 (0)1 3734 791
 T: 00 385 (0)9 137 33 000
 F: 00 385 (0)1 3906 790
 info@alatomilic.hr
<http://www.alatomilic.hr/>

ELEKTROMEHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
 T: 00 385 (0) 52 438 297
 F: 00 385 (0) 52 438 297
 elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromehanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
 T: +38551217118
 M: 098211784
 F: +38551217118
 gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
 T: 00 385 95 909 6164
 gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
 T: 00 385 (0) 40 384 660
 M: 00 385 (0) 40 500 634
 servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL
 GOMILICA
 T: 00 385 (0) 21 220 022
 M: 00 385 (0) 21 221 122
 F: 00 385 (0) 21 220 022
 servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
 T: 00 385 (0)1 66 22 820
 T: 00 385 (0)98 718 108
 F: 00 385 (0) 1 66 22 823
 info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
 T: 00 385 (0) 47 63 63 11
 F: 00 385 (0) 47 63 63 10
 info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
 T: +385 1 3357 496
 servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaši BLACK+DECKER BHFEA18, BHFEA18D1 akumulatorski usisivač projektovan je za usisavanje. Ovaj aparat je namenjen samo za kućnu upotrebu.



Pre nego što počnete da koristite ovaj aparat, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.

Sigurnosna uputstva



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva.

Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstva može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

- ♦ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim aparatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda.
- ♦ Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

Korišćenje vašeg aparata

- ♦ Ne koristite aparat za pokupljanje tečnosti ili zapaljivih materijala.
- ♦ Ne koristite bez ugrađene vreće za prašinu i/ili filtera
- ♦ Ne koristite aparat blizu vode.
- ♦ Ne uranjajte aparat u vodu.

- ♦ Nikad ne vucite kabl punjača da biste punjač izvukli iz utičnice. Udaljite kabl punjača od toplote, ulja i oštih ivica.
- ♦ Ovaj alat se može koristiti od strane dece od 8 godina pa naviše i od strane osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su im date instrukcije u vezi upotrebe uređaja na bezbedan način i ako razumeju povezane opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa aparatom. Čišćenje i održavanje ne sme da bude obavljeno od strane dece bez nadzora.

Inspekcije i popravke

Pre upotrebe proverite da li je aparat oštećen i da li ima neispravne delove. Proverite da li su delovi polomljeni, da li su oštećeni prekidači, kao i bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad ovog aparata.

- ♦ Ne koristite aparat ako je neki deo oštećen ili neispravan.
- ♦ Bilo koje oštećene ili neispravne delove treba da popravi ili zameni ovlašćeni serviser.
- ♦ Redovno proveravajte kabl punjača na oštećenja. Zamenite punjač ako je kabl oštećen ili neispravan.
- ♦ Nikad ne pokušavajte da uklonite ili zamenite bilo koji deo osim onog koji je naveden u ovom priručniku.

Dodatna sigurnosna uputstva

Posle upotrebe

- ♦ Izvucite utikač iz utičnice pre čišćenja punjača ili baze za punjenje.
- ♦ Kada se ne koristi, aparat treba čuvati na suvom mestu.
- ♦ Deca ne bi trebalo da imaju pristup odloženim aparatima.

Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ♦ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ♦ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ♦ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ♦ Slabljenje sluha.
- ♦ Opasnosti po zdravlje izazvani udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om.)

Baterije i punjači

Baterije (mogu se prodavati zasebno)

- ♦ Pre punjenja potrebno je izvaditi punjive baterije iz aparata.
- ♦ Baterije treba umetnuti sa pravilnom polaritetom.
- ♦ Istrošene baterije potrebno je izvaditi iz aparata i bezbedno odložiti.
- ♦ Ukoliko je potrebno skladištiti aparat dug vremenski period bez upotrebe, onda treba ukloniti baterije.
- ♦ Zabranjeno je kratkospajati terminale.
- ♦ Nikad ne pokušavajte da ih otvorite.
- ♦ Ne izlažite bateriju vodi.
- ♦ Ne izlažite bateriju toploti.
- ♦ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ♦ Punite ih samo na sobnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ♦ Punite ih samo punjačem koji je isporučen uz aparat/alat.
Korišćenje pogrešnog punjača može rezultirati strujnim udarom ili pregrevanjem baterije.
- ♦ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.
- ♦ Ne oštećujte/ne deformišite punjivu bateriju bušenjem ili udarcem jer to može da kreira opasnost od povrede i požara.
- ♦ Ne punite oštećene baterije.

- Pod ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije. Ako primetite da tečnost curi iz baterije, pažljivo je obrišite pomoću krpe. Izbegavajte dodir sa kožom.
- U slučaju da dođe do dodira sa kožom ili očima, pratite dole navedena uputstva.

Upozorenje! Tečnost iz baterije može da izazove telesne povrede ili materijalnu štetu.

U slučaju dodira s kožom odmah isperite vodom.

U slučaju crvenila, boli ili iritacije potražite pomoć lekara. U slučaju kontakta s očima odmah isperite čistom vodom i potražite pomoć lekara.

Punjači (mogu se prodavati zasebno)

Vaš punjač je projektovan za određeni napon. Proverite uvek da li električni napon odgovara naponu na pločici sa nominalnim podacima i informacijama u tabeli sa tehničkim podacima.

Upozorenje! Nikad ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- Vaš BLACK+DECKER punjač koristite samo za punjenje baterije u aparatu/ alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i štetu.
- Nikad ne pokušavajte da punitе baterije koje nisu punjive.
- U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni

BLACK+DECKER servisni centar da bi se izbegla opasnost.

- Ne izlažite punjač vodi.
- Ne otvarajte punjač.
- Ne istražujte punjač.
- Aparat/alat/baterija moraju da budu postavljeni u području sa dobrom ventilacijom prilikom punjenja.

Električna bezbednost

Simboli na punjaču



Pre nego što počnete da koristite ovaj aparat, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.



Ovaj alat je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon izvora napajanja odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Nalepnice na aparatu

Pored datumske šifre su prikazani sledeći simboli na ovom uređaju



Pre nego što počnete da koristite ovaj uređaj, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Dugme za uključivanje i isključivanje
2. Priključak za punjenje
3. Indikator stanja punjenja
4. Dugme za oslobađanje posude za prašinu
5. Skidanje posude za prašinu
6. Montaža ciklonskog filtera
7. Taster za oslobađanje produžne cevi
8. Produžna cev
9. Glava za pod (sa ugrađenim senzorom poda)
10. Dugme za oslobađanje trake sa četkama
11. Nastavak
12. Baterija
- 12a. Punjač
13. Stanica za skladištenje

Upotreba

Punjenje baterije (sl. A, B)

Standardni punjač koji se isporučuje napuniće potpuno ispražnjenu bateriju za oko 5 sati

- ♦ Punjač (12a) priključite na odgovarajuću utičnicu pre stavljanja punjive baterije (12).
- ♦ Umetnite bateriju (12) u punjač (12a) kao što je prikazano na sl. A.
- ♦ Zelena LED sijalica (12b) će treperiti označavajući da se puni baterija.
- ♦ Završetak punjenja se signalizira kontinuiranim svetljenjem zelene LED (12b). Baterija je potpuno napunjena i može se odmah koristiti ili ostaviti u punjaču.

Napomena: Dopunite ispražnjene baterije što je pre moguće nakon upotrebe ili vek trajanja baterije može značajno da se smanji.

Napomena: Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svetli zelena LED lampica.

Punjač će održavati bateriju potpuno napunjenom.

Važne napomene o punjenju

- ♦ Najduži vek trajanja i najbolje performanse možete dobiti kada se baterija puni na temperaturi vazduha između 18 -24 °C. NEMOJTE puniti bateriju kada je temperatura vazduha ispod +4,5°C ili preko +40,5°C. To je važno i sprečava ozbiljna oštećenja punjive baterije.
- ♦ Punjač i baterija mogu se zagrejati tokom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem. Da bi se potpomoglo hlađenje punjive baterije nakon upotrebe, izbegavajte postavljanje punjača i punjive baterije u toploj sredini kao što je metalna konstrukcija ili prikolica bez izolacije.
- ♦ U slučaju da se baterija ne puni pravilno:
 - ♦ Proverite ispravnost priključka tako što ćete priključiti lampu ili drugi uređaj.
 - ♦ Proverite da li je priključak priključen na prekidač svetla koji isključuje napajanje kada isključite svetla.
 - ♦ Pomerite punjač i punjivu bateriju gde je temperatura vazduha otprilike 18° - 24°C.
 - ♦ Ako se problemi s punjenjem nastave, predajte alat, bateriju i punjač na servis.
- ♦ Bateriju treba puniti kada snaga nije dovoljna za zadatke koji su do tada bili obavljani s lakoćom. U tom slučaju PREKINITE s upotrebom alata. Sledite postupak punjenja. Takođe možete delimično napuniti punjivu bateriju bez nepovoljnog uticaja na punjivu bateriju.
- ♦ Strani materijali koji su provodljivi, kao što su čelična vuna, aluminijumska folija ili nagomilavanje metalnih opiljaka, ali ne samo oni, moraju se držati dalje od šupljina na punjaču. Punjač treba uvek iskopčati od izvora napajanja kada se u njemu ne nalazi punjiva baterija. Iskopčajte punjač sa napajanja pre radova na čišćenju.

- ♦ Ne zamrzavajte ili potapajte punjač u vodu ili druge tečnosti.

Upozorenje! Ne dozvolite da bilo kakva tečnost prođe u punjač. Nikad ne pokušavajte da otvorite punjivu bateriju. Ako plastično kućište punjača napukne ili se polomi, onda ga vratite ovlašćenom servisu radi recikliranja.

Indikator stanja punjenja (sl. C)

Ovaj aparat poseduje indikator stanja punjenja (3) koji se sastoji od tri LED lampice koje označavaju nivo punjenja preostao u bateriji. Ova funkcija se aktivira samo kada je usisivač uključen i kada je usisivač napunjen.

Indikator stanja punjenja je indikacija koliko još otprilike je ostalo napona u bateriji.

LED indikator baterije prikazuje preostalo punjenje i upozorava vas kada je kapacitet baterije nizak.

Završna LED lampica će neprestalno treperiti kada ostane još samo malo vreme rada.

Napomena: Indikator stanja punjenja je samo indikacija preostalog napona u bateriji.

On ne ukazuje na funkcionalnost alata i predmet je odstupanju zasnovano prema komponentama proizvoda, temperaturi i primeni krajnjeg korisnika.

Postavljanje i skidanje baterije (sl. D, E)

Upozorenje! Uverite se da je usisivač isključen pre uklanjanja ili postavljanja baterije.

Postavljanje baterije

- ♦ Umetnite bateriju (12) u usisivač (12c) dok se čujno ne zabravi u svom mestu (sl. D). Uverite se da je baterija kompletno nameštena i završljena u poziciji.

Uklanjanje baterije

- ♦ Pritisnite dugme za oslobađanje baterije (12d) kao što je prikazano u slici B i izvadite bateriju iz usisivača.

Montaža (sl. F)

- ♦ Poravnajte gornji deo produžne cevi (8) sa otvorom usisivača (7a) kao što je prikazano u slici F.
- ♦ Gurnite produžnu cev (8) u otvor usisivača (7a) tako da se zabravi u mestu.
- ♦ Za uklanjanje produžne cevi, pritisnite dugme za oslobađanje produžne cevi (7) i lagano je izvucite.

Upozorenje! Kada se ne koristi, onda okrenite uređaj zadnjim krajem prema zidu tako da nehotičan pad uređaja dođe u kontakt sa zidom a ne s ljudima ili ljubimcem.

Korišćenje

Ovaj usisivač može da se koristi na jedan od dva načina.

- ♦ Sa produžnom cevi (8) i glavom za pod (9).
- ♦ Sa nastavkom (11) i usisivačem.

Montaža pribora (sl. G)

- ♦ Nastavak (11) omogućava usisavanje u tesnim i teško dostupnim mestima.
- ♦ Za pričvršćivanje nastavka (11) pritisnite u otvor usisivača (7a) tako da se zabravi u mestu kao što je prikazano na slici G.
- ♦ Za oslobađanje nastavka (11), pritisnite dugme za oslobađanje nastavka (11a) i lagano izvucite produžnu cev.

Uključivanje i isključivanje (sl. H)

- ♦ Za uključivanje pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (1).
- ♦ Za povećanje snage ponovo pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (1).
- ♦ Pritisnite dugme za uključivanje i isključivanje (1) da biste isključili uređaj.

Napomena: LED sijalice za indikator stanja punjenja (3) svetle dok je usisivač uključen.

- ♦ Da isključite, pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) prema napred u položaju "O".
- ♦ Napunite bateriju (12) odmah nakon upotrebe kako bi bila spremna i potpuno napunjena za sledeću upotrebu.

Senzor poda

Senzor poda je aktivan pri maloj brzini. Kada se detektuje tepih, performanse uređaja se automatski povećavaju na veliku brzinu. Kada se detektuje tvrdi pod, performanse uređaja se smanjuju na malu brzinu.

Čišćenje i pražnjenje usisivača

Upozorenje! Opasnost od projektila/respiratorna opasnost: Nikad ne koristite usisivač bez filtera.

Upozorenje! Filter je za višekratnu upotrebu, ne mešajte ga sa vrećom za prašinu koja se odlaže u otpad, i nemojte ga bacati kada praznite proizvod. Preporučujemo vam da zamenite filter na svakih 6-9 meseci u zavisnosti od učestalosti upotrebe.

Za pražnjenje posude za prašinu (sl. I, J, K, L)

- ♦ Pritisnite dugme za oslobađanje posude za prašinu (4) i skinite posudu za prašinu (5) od usisivača.
- ♦ Pomoću palca i kažiprsta uštinite jezičke kućišta filtera i povucite kućište filtera (6) iz posude za prašinu kao na slici I.

- ♦ Postavite posudu za prašinu iznad korpe za otpatke i ispraznite posudu za prašinu kao na slici J.
- ♦ Uklonite penasti filter (6a) iz kućišta filtera kao na slici K.
- ♦ Protresite ili laganim četkanjem skinite prašinu od penastog filtera (6a) i filtera (6).
- ♦ Isperite posudu za prašinu (5) toplom sapunjavom vodom.
- ♦ Operite filtere sa toplom sapunjavom vodom.
- ♦ Uverite se da su filteri kompletno osušeni pre ponovnog nameštanja u kućište filtera.
- ♦ Vratite čist i suv penasti filter (6a) u kućište filtera (6).
- ♦ Instalirajte kućište filtera u posudu za prašinu (5).
- ♦ Instalirajte posudu za prašinu na usisivač dok ne klikne čvrsto u mesto.

Uklanjanje i čišćenje trake sa četkama (sl. M, N)

Upozorenje! Za smanjivanje opasnosti od povreda tokom skidanja delova, iskopčajte glavu za pod i produžnu cev od usisivača pre čišćenja ili servisiranja.

- ♦ Za uklanjanje trake sa četkama (9b) sa glave za pod (9) gurnite dugme za oslobađanje trake sa četkama (9a) prema zadnjem kraju uređaja.
- ♦ Sada možete skinuti i očistiti trake sa četkama (9b).

Bezbedno čuvanje (sl. O)

Uređaj može bezbedno da se čuva kada nije u upotrebi tako što ćete hvatač na zadnjoj strani jedinice motora postaviti na stanicu za skladištenje (13) kao na slici O.

Rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Uređaj se ne pokreće.	Baterija nije pravilno instalirana. Baterija nije napunjena.	Proverite instaliranje baterije. Proverite zahteve za punjenje baterije
Baterija se neće puniti.	Baterija nije utaknuta u punjaču. Punjač nije priključen. Okolna temperatura vazduha je previše vruća ili hladna.	Utaknite bateriju u punjaču dok ne počne da svetli LED svetlo. Priključite punjač u ispravnu utičnicu. Pogledajte "Važne napomene za punjenje" za više detalja. Proverite ispravnost priključka tako što ćete priključiti lampu ili drugi uređaj. Proverite da li je punjač priključen na vod sa prekidačem koji isključuje napajanje kada isključite prekidač za svetlo Premestite punjač i alat na mesto na kojem je temperatura viša od 4,5 °C i niža od +40,5 °C.

Održavanje

Vaš BLACK+DECKER bežični uređaj je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih aparata bez kabela:

- Potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena u alat, a zatim isključite alat.
- Pre čišćenja isključite punjač iz struje. Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.
- Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju/punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.

Zamena filtera

Filtere treba zamenjivati svakih 6 do 9 meseci i kada su istrošeni ili oštećeni. Rezervne filtere možete nabaviti kod vašeg BLACK+DECKER prodavca.

- Uklonite stare filtere, kao što je opisano u prethodnom delu.
- Namestite nove filtere, kao što je opisano u prethodnom delu.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com

Tehnički podaci

	BHFEA18	BHFEA18D
Napon	18v	18v
Vat čas	36wh (18v 2,0ah punjiva baterija)	36wh (18v 2,0ah punjiva baterija)
Približna vremena punjenja	5 sati	5 sati
Težina	2,4kg sama jedinica - 2,8kg sa baterijom	2,4kg sama jedinica - 2,8kg sa baterijom

Punjač		S010**2400040/SSC-250040**	S018***1800100/SSC-200100**
Ulazni napon	V _{AC}	100 - 240	220 - 240
Izlazni napon	V _{DC}	8 - 20	8 - 20
Struja	mA	400	1000
Pribl. vreme punjenja	Časovi	3 - 5	1 - 5

Baterija		BL1518	BL2018	BL4018
Napon	V _{AC}	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0
Tip		Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska

Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 24 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

Za podnošenje zahteva za garanciju, zahtev mora da bude u skladu sa Black&Decker uslovima i odredbama, i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslove i odredbe Black & Decker garancije koja važi 2 godine i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adresi www.2helpU.com, ili stupanjem u kontakt sa vašom lokalnom Black & Decker kancelarijom na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web lokaciju www.blackanddecker.co.uk da biste registrovali svoj novi Black & Decker proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama.

Наменета употреба

Вашите BLACK+DECKER BHFEA18, BHFEA18D1 безжични правосмукалки се дизајнирани за чистење со вакуумирање. Овој апарат е наменет само за домашна употреба.



Прочитајте ја целата содржина на ова упатство внимателно пред да почнете да ракувате со уредот.

Упатства за безбедна употреба



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство.

Непридржување кон мерките за безбедност и долунаведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

- ♦ Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било каква помошна опрема или додаток или извршувањето на било кои работи со овој уред освен оние препорачани во ова упатство за употреба може да предизвика ризик од повреда на ракувачот.
- ♦ Сочувајте го ова упатство за идно прегледување.

Употреба на апаратот

- ♦ Не го употребувајте уредот за чистење на течности или какви било материјали што може да се запалат.

- ♦ Не користете без вреќа за прав и/или наместени филтри
- ♦ Не го употребувајте уредот во близина на вода.
- ♦ Не го потопувајте уредот во вода.
- ♦ Никогаш не го повлекувајте кабелот на полначот за да го исклучите полначот од штекер. Држете го кабелот на полначот понастрана од топлина, масло и остри предмети.
- ♦ Овој уред може да се користи од страна на деца над 8-годишна возраст и од лица со намалени физички, сетилни и ментални способности или без искуство и познавање ако се под надзор или ако им биле дадени упатства за примена на уредот на безбеден начин и ако ги разбираат опасностите поврзани со него. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистење и одржување не треба да се врши од страна на деца без надзор.

Преглед и поправка

Пред употреба, проверете дали апаратот е оштетен или има неисправни делови. Проверете дали има скршени делови, оштетување на прекинувачите или било каква друга состојба што би можела да влијае на неговото работење.

- ♦ Не го користете уредот ако некој дел е оштетен или дефектен.
- ♦ Обезбедете оштетените или

неисправните делови да бидат поправени или заменети од страна на овластен сервисер.

- ♦ Постојано проверувајте го кабелот на полначот за оштетување. Заменете го полначот ако кабелот е оштетен или ако има дефект.
- ♦ Никогаш не се обидувајте да отстраните или замените кој било дел, освен оние назначени во ова упатство.

Дополнителни безбедносни упатства

После употреба

- ♦ Исклучете го полначот од штекер пред да го чистите полначот или неговата основа.
- ♦ Кога не се употребува, уредот треба да се чува на суво место.
- ♦ Децата не треба да имаат пристап до одложените уреди.

Преостанати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др. Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ♦ Повреди предизвикани поради допир на вртчки или подвижни делови.
- ♦ Повреди при менување на делови, листови или додатоци.
- ♦ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ♦ Ослабување на слух.
- ♦ Здравствени проблеми предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на вашата алатка (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица.)

Батерии и полначи

Батерии (може да се продаваат одделно)

- ♦ Батериите за полнење треба да се отстранат од апаратот пред да се полнат.
- ♦ Батериите треба да бидат вметнати со точниот поларитет.
- ♦ Испразнетите батерии треба да се отстранат од апаратот и безбедно да се фрлат.
- ♦ Ако апаратот се остава некористен подолго време, батериите треба да се извадат.
- ♦ Терминалите за напојување не треба да се изложат на краток спој.
- ♦ Никогаш не се обидувајте да ја отворите батеријата поради која било причина.

- ♦ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ♦ Не ја изложувајте батеријата на топлина.
- ♦ Не ја одлагајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ♦ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ♦ Полнете само со полначот кој што се испорачува со уредот. алатката. Употребата на погрешен полнач може да доведе до електричен удар или до прегревање на батеријата.
- ♦ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во делот „Заштита на животната средина“.
- ♦ Не ја оштетувајте или искривувајте батеријата со прободување или удирање затоа што ова може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- ♦ Не полнете оштетени батери.
- ♦ Под крајно неповолни услови, може да дојде до истекување на течност од батеријата. Кога ќе забележите течност на батериите внимателно избришете ја со помош на крпа. Избегнете допир со кожата.
- ♦ Во случај на допир со кожата или со очите, следете ги долунаведените упатства.

Предупредување! Течноста од батеријата може да предизвика повреда на ракувачот или оштетување на имот.

Во случај на допир со кожата, веднаш исплакнете со вода.

Доколку дојде до црвенило, болка или надразнување, побарајте медицинска помош. Во случај на допир со очите, веднаш исплакнете со чиста вода и побарајте медицинска помош.

Полначи (може да се продаваат одделно)

Вашиот полнач е направен за определен напон. Секогаш проверувајте дека напонот на штекерот одговара на напонот што е деклариран на плочката и информациите обезбедени во табелата за технички податоци.

Предупредување! Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ♦ Употребувајте го вашиот BLACK+DECKER полнач само за полнење на батеријата на уредот/ алатката со кој/а е испорачан. Другите батерији можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ♦ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батери.
- ♦ Доколку струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на BLACK+DECKER за да се избегне опасност.

- ♦ Не го изложувајте полначот на вода.
- ♦ Не го отварајте полначот.
- ♦ Не го бодете полначот.
- ♦ Апаратот/алатката/батеријата мора да се постават на добро проветрено место додека се полнат.

Безбедност од електричен удар

Симболи на полначот



Прочитајте ја целата содржина на ова упатство внимателно пред да почнете да го употребувате апаратот.



Алатката е двојно изолирана; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали струјното напојување одговара на напонот што е деклариран на плочката.



Полначката база е наменета само за употреба во затворен простор.

Ознаки на апаратот

Следните симболи се прикажани на уредот заедно со шифрата на датумот



Прочитајте ја целата содржина на ова упатство внимателно пред да почнете да го употребувате апаратот

Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Копче за вклучување/исклучување
2. Порта за полнење
3. Индикатор за состојба на наполнетост
4. Копче за ослободување на садот за прав
5. Провиден сад за прав
6. Составување на циклонски филтри
7. Копче за ослободување на рачката за продолжување
8. Рачка за продолжување
9. Глава за под (со вграден сензор за под (floor sense))
10. Копче за ослободување на ротирачката четка

11. Алатка за тесни места
12. Батерија
- 12a. Полнач
13. Станица за складирање

Употреба

Полнење на батеријата (Скици А, В)

Обезбедениот стандарден полнач ќе наполни целосно испразнета батерија за околу 5 часа

- ♦ Вклучете го полначот (12a) во соодветна приклучница за струја пред да го вметнете батерискиот пакет (12).
- ♦ Вметнете го батерискиот пакет (12) во полначот (12a) како што е прикажано на скица А.
- ♦ Зелената LED-светилка (12b) ќе трепка, укажувајќи дека батеријата се полни.
- ♦ Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што зелената LED-светилка (12b) ќе свети непрекинато. Во тој момент, пакетот е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот.

Напомена: Наполнете ги испразнетите батерии што е можно побрзо по употребата или рокот на траење на батеријата може да биде многу намален.

Напомена: Полначот и батерискиот пакет може да се остават поврзани додека свети LED индикаторот на неодредено време.

Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

Важни забелешки за полнење

- ♦ Најдолгиот живот и најдобрата изведба може да се добијат ако батерискиот пакет се полни кога температурата на воздухот е помеѓу 18–24°C. НЕ го полнете батерискиот пакет во температурата на воздухот под +4,5°C, или над +40,5°C. Ова е важно и ќе спречи сериозно оштетување на батерискиот пакет.
- ♦ Полначот и батерискиот пакет можат да станат топли на допир додека се полнат. Ова е нормална состојба и не значи дека постои проблем. За да се забрза ладењето на батерискиот пакет по употребата, избегнувајте да го поставувате полначот или батерискиот пакет во топла средина како што се метална шупа или неизолирана приколка.
- ♦ Ако батерискиот пакет не се полни како што треба:
 - ♦ Проверете ја струјата на приклучницата со вклучување на лампа или друг уред.
 - ♦ Проверете да видите дали приклучницата е поврзана со прекинувач за светилка кој ја исклучува струјата кога ќе ги исклучите светилките.
 - ♦ Преместете ги полначот и батерискиот пакет на место каде атмосферската температура на воздухот е околу 18 ° - 24°C.

- ♦ Ако проблемот со полнењето продолжи, однесете ги алатката, батерискиот пакет и полначот во вашиот локален сервисен центар.
- ♦ Батерискиот пакет треба да се дополнува кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. НЕ ПРОДОЛЖУВАЈТЕ да ја употребувате алатката во ваква ситуација. Следете ја процедурата за полнење. Исто така, можете да полните и делумно употребен пакет кога сакате без негативно влијание врз батерискиот пакет.
- ♦ Страните тела што спроведуваат електрична струја како што се, но не е ограничено само на нив, челична волна, алуминиумска фолија, било какво насобирање на метални честички или други страни тела мора да се држат подалеку од отворите на полначот. Секогаш исклучувајте го полначот од извор на струја кога нема батериски пакет во отворот. Исклучете го полначот од довод на струја пред да започнете да го чистите.
- ♦ Немојте да замрзнувате или да го потопувате полначот во вода или во други течности.

Предупредување! Не дозволувајте било каква течност да навлезе во полначот. Никогаш не се обидувајте да го отворите батерискиот пакет поради било која причина. Ако пластичното куќиште на батерискиот пакет се скрши или се напукне, однесете го во сервисен центар за рециклирање.

Индикатор за состојба на наполнетост (Скица С)

Овој апарат вклучува индикатор за состојба на наполнетост (3) кој се состои од три LED светла што го означува нивото на наполнетост што останува во батеријата. Оваа функција се активира само кога правосмукалката се полни.

Индикаторот на состојбата на полнењето е показател за приближните нивоа на полнење што остануваат во батерискиот пакет.

LED индикаторот на батеријата го прикажува преостанатото полнење и ве предупредува кога батеријата е на ниско ниво.

Последната LED сијаличка ќе трепка непрекинато кога ќе остане само малку од времетраењето.

Напомена: Индикаторот на состојбата на наполнетост е само индикатор на преостанатиот напон во батерискиот пакет.

Тој не укажува на функционалноста на алатката и тој може да покажува различни вредности зависно од компонентите на производот, температурата и примената.

Монтирање и вадење на батеријата (Скици D, E)

Предупредување! Осигурајте се дека правосмукалката е исклучена пред да ја отстраните или инсталирате батеријата.

Монтирање на батерискиот пакет

- ♦ Вметнете го батерискиот пакет (12) во правосмукалката (12c) додека не чуete гласно кликување (Скица D). Обезбедете дека батерискиот пакет е целосно наместен и целосно фиксиран.

Отстранување на батерискиот пакет

- ♦ Притиснете го копчето за ослободување на батеријата (12d) како што е прикажано на скица E и извлечете го батерискиот пакет од правосмукалката.

Склопување (Скица F)

- ♦ Порамнете го горниот дел на продолжителната цевка (8) со влезот на правосмукалката (7a) како што е прикажано на скица F.
- ♦ Притиснете ја продолжителната цевка (8) врз влезот на правосмукалката (7a) за да се заклучи во положба.
- ♦ За отстранување на продолжната цевка, притиснете го копчето за ослободување на продолжната цевка (7) и нежно извлечете ја продолжната цевка.

Предупредување! Кога не ја користите, поставете ја единицата со задниот дел на правосмукалката свртена кон сид, така што секој ненамерен пад на уредот би контактирал со сид, а не со луѓе или домашни миленици.

Употреба

Оваа правосмукалка може да се користи на еден од двата начини.

- ♦ Со продолжителната цевка (8) и со главата за под (9).
- ♦ Со алатката за пукнатини (11) и правосмукалката.

Инсталирање на додатоци (Скица G)

- ♦ Алатката за пукнатини (11) овозможува всмукување на тесни и тешко достапни места.
- ♦ За прицврстување на алатката за пукнатини (11) притиснете во влезот на правосмукалката (7a) за да се заклучи во позиција како што е прикажано на скицата G.
- ♦ За да ја ослободите алатката за пукнатини (11) притиснете го копчето за ослободување на алатката за пукнатини (11a) и нежно извлечете ја продолжната цевка.

Вклучување и исклучување (Скица Н)

- ♦ За да ја вклучите, притиснете го копчето за вклучување/исклучување (1).
- ♦ За засилување, притиснете го копчето за вклучување/исклучување (1) повторно.
- ♦ Притиснете го копчето за вклучување и исклучување (1) трет пат за исклучување на единицата.

Напомена: LED индикаторите за полнење (3) ќе светнат додека правосмукалката е вклучена.

- ♦ За исклучување, лизнете го прекинувачот за вклучување и исклучување (1) во „О“ положба.
- ♦ Наполнете ја батеријата (12) веднаш по употребата така што ќе биде подготвена и целосно наполнета за следната употреба.

Сензор за под (floorsense)

Сензор за под (floorsense) се активира во ниската брзина. Кога ќе се детектира тепих, перформансите на уредот автоматски се зголемуваат до голема брзина. Кога ќе се детектира тврд под, перформансите на уредот се намалуваат на ниска брзина.

Чистење и празнење на правосмукалката

Предупредување! Проектилна/Респираторна опасност. Никогаш немојте да ја употребувате правосмукалката без филтерот.

Предупредување! Филтерот е повторно употреблив, не мешајте го со вреќа за прав за еднократна употреба и не фрлајте го кога производот ќе се испразни.

Препорачуваме да го менувате филтерот на секои 6-9 месеци во зависност од фреквенцијата на употреба.

За да го испразните канистарот за прав (Скици I, J, K, L)

- ♦ Притиснете го копчето за ослободување на канистар за прав (4) за да го ослободите и извадете канистарот за прав (5) од правосмукалата.
- ♦ Користете го показалецот и палецот за да ги штипнете јазичињата на куќиштето на филтрите и повлечете го куќиштето на филтрите (6) од канистарот за прав како што е прикажано на скица I.
- ♦ Ставете го канистарот за прав над корпа за отпадоци и испразнете го канистарот за прав како што е прикажано на скица J.
- ♦ Извадете го филтерот за пена (6a) од куќиштето на филтерот како што е прикажано на скица K.
- ♦ Протресете или лесно исчеткајте ја секоја лабава прав од филтерот за пена (6a) и филтерот (6).

- ♦ Исплакнете го канистарот за прав (5) со топла вода со сапун.
- ♦ Измијте ги филтрите со топла вода со сапун.
- ♦ Проверете дали филтрите се целосно суви пред повторно да ги наместите филтрите во куќиштето на филтерот.
- ♦ Повторно поставете го чистиот и сув филтер за пена (6a) во куќиштето на филтерот (6).
- ♦ Инсталирајте го куќиштето на филтерот во канистарот за прав (5).
- ♦ Наместете го канистарот за прав на правосмукалката, додека таа не „кликне“ цврсто на своето место.

Отстранување и чистење на ротирачките четки (Скица M, N)

Предупредување! За да го намалите ризикот од повреда од подвижните делови, откачете ја главата за под и продолжителната цевка од правосмукалка пред чистење или сервисирање.

- ♦ За да ја отстраните ротирачката четка (9b) од главата за подот (9) Лизгајте го копчето за ослободување на ротирачката четка (9a) до задниот дел од уредот.
- ♦ Ротирачката четка (9b) сега може да биде извадена и исчистена.

Безбедно складирање (Скица O)

Единицата може безбедно да се складира, кога не се користи, со поставување на дршката на задната страна од моторната единица на станицата за складирање (13), како што е прикажано на скица O.

Решавање на проблеми

Проблем	Можна причина	Можно решение
Уредот не сака да се вклучи.	Батеријата не е соодветно вметната. Батеријата не е наполнета.	Проверете дали е вметната батеријата. Проверете ги уловите за полнење на батеријата
Батеријата не се полни.	Батеријата не е вметната во полначот. Полначот не е приклучен во штекер. Температурата на амбиенталниот воздух е премногу висока или премногу ниска.	Се појавува зелената LED светилка вметнете ја батеријата во единицата полнач. Вклучете го полначот во функционален штекер. Погледнете во делот „Важни белешки за полнење“ за повеќе информации. Проверете ја струјата на приклучницата со вклучување на лампа или друг уред. Проверете да видите дали приклучницата е поврзана со прекинувач за светилка кој ја исклучува струјата кога ќе ги исклучите Однесете го полначот и алатката на место каде температурата на амбиенталниот воздух е над 4,5 °C или под +40,5 °C.

Одржување

Вашиот BLACK+DECKER безжичен уред е направен да работи долго време со минимално одржување.

Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Предупредување! Пред вршење на одржување на батериски уреди:

- Истрошете ја целосно батеријата ако е внатрешна и потоа исклучете.
- Извадете го полначот пред да го исчистите. На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.
- Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашиот уред/полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- Редовно чистете го кукиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

Заменување на филтрите

Филтрите треба да се заменуваат на секои 6 - 9 месеци и кога ќе се истрошат или оштетат. Филтри за замена се достапни кај вашиот BLACK+DECKER продавач.

- Отстранете ги старите филтри како што е опишано погоре.
- Монтирајте ги новите филтри како што е опишано погоре.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производитите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производитите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за суровини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com

Технички податоци

	BHFEA18	BHFEA18D
Напон	18v	18v
Ват-часови	36wh (18v 2.0ah батериски пакет)	36wh (18v 2.0ah батериски пакет)
Приближно Време на Полнење	5 часа	5 часа
Тежина	2,4kg само единицата - 2,8kg со батерија	2,4kg само единицата - 2,8kg со батерија

Полнач		S010**2400040/SSC-250040**	S018***1800100/SSC-200100**
Влезен напон	$V_{\text{напон на влез}}$	100 - 240	220 - 240
Излезен напон	$V_{\text{напон на излез}}$	8 - 20	8 - 20
Струја	mA	400	1000
Приближно време на полнење	Часови	3 - 5	1 - 5

Батерија		BL1518	BL2018	BL4018
Напон	$V_{\text{напон на батерија}}$	18	18	18
Капацитет	Ah	1,5	2,0	4,0
Тип		Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска

Гаранција

Black & Decker верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 24 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската Унија и на Европската зона на слободна трговија.

За да поднесете барање за оштета под гаранција, барањето мора да биде направено според условите за користење на Black&Decker и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на 2-годишната гаранција на Black&Decker и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на www.2helpU.com или преку контактирање со вашата локална подружница на Black & Decker на адресата што се наоѓа во овој прирачник.

Ве молиме да ја посетите нашата веб-страница www.blackanddecker.co.uk за да го регистрирате вашиот нов производ Black & Decker и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.





